

〈解答〉

- ① 1 エ
2 No, there weren't.
3 ウ
4 〔例〕 この町の人々が町への愛情を持っていること。(21字)
〔例〕 この町は私たちの家のようなものであること。(21字)
5 a 〔例〕 I've [I have] lived in this town for three years.
b 〔例〕 Because there are a lot of [many] nice places, I enjoy living here.
〔I'm [I am] enjoying living here.〕

配点 ①の1, 3, 4は各1点, 他は各2点 10点満点

〈解説〉

① 〈長文和訳〉

みなさん、こんにちは。ぼくは健二です。ぼくは新聞部に所属しています。あなたたちは私たちの町について知っていますか？先月のある日、正子とぼくは加藤良子さんという、一人のお年寄りの女性に会いました。彼女は80歳です。彼女は私たちの町についてなんでも知っています。

加藤さんは正子の祖母です。正子とぼくは私たちの町のむかしのことを知りたいと思いました。ぼくたちは「あなたが子どもだったとき、この町はどんなふうでしたか？」とたずねました。加藤さんは「道に荷車を見かけたけど、町には自動車はほとんど走っていないね。町のあちこちに、もっと田んぼがあったのよ」と答えました。ぼくたちは次の質問をしました。「あなたは毎日何をしていましたか？」彼女は「私はいつも両親を手伝っていました。田んぼで彼らといっしょに働いたの。この町の子どもたちはみんな、両親を手伝っていたわ。彼らは私たちの手伝いを必要としていました。正子、あなたは両親を手伝っていますか？」と答えました。正子は「もちろん、しているわ。私は家で彼らを手伝っています。でも、彼らは街の事務所で働いているから、私は彼らと一緒に働くことはないの」と答えました。

ぼくは「あなたが子どものとき、A 夜には 何をしましたか。ぼくは宿題をしたり、テレビを見たり、ネットサーフィンをしたりしています」とたずねました。彼女は「私はふだん、早く寝ていました。夏には川の近くでたくさんホテルを見たわ。きれいだったのよ」と言いました。正子は「ああ、私はホテルを見たことがないな」と言いました。ぼくは「いつかそれを見たいです」と言いました。ぼくは、加藤さんの生活とぼくたちの生活は違うと思いました。彼女は、「時間はとても早く過ぎてしまったけど、二つのことは変わっていないと思うの」と言いました。「それらは何ですか？」とぼくはたずねました。加藤さんは「一つ目は、この町の人々が町への愛情を持っていることね。二つ目は、この町は私たちの家のようなものだということよ」と言いました。加藤さんがそう言ったとき、ぼくは何か暖かいものを感じました。E その日ぼくが家に帰ると

き、町が違って見えました。]

1 英文は「その日ぼくが家に帰るとき、町が違って見えました」という意味。「町が違って見えた」ということの原因にあたる部分のあとに入れるのが適当。空所工に入れると、直前の I felt something warm がその理由を表すと考えられ、うまくつながる。

2 問いは「加藤さんが子どもだったとき、多くの自動車が町にありましたか?」という意味。

第2段落2～3行目参照。「町には自動車はほとんど走っていなかった」とある。よって、

→ No, there weren't. (3語)

と答える。

3 健二のこの質問への加藤さんの返事では、ふだんは早く寝ていたこと、夏にはホテルを見たことが述べられている。このことから、ウ at night 「夜に」を入れるのが適当。

4 第3段落4～5行目で加藤さんが「二つのことは変わっていない」と言っている。このあとの加藤さんの発言の内容をそれぞれまとめる。

5 a 「私はこの町に3年間住んでいます」

①肯定文：～います

②時制：現在完了

③主語：私は

動詞：住む

「～の間…している」という文なので、継続の意味の現在完了で表す。主語である I の後に〈have + 過去分詞〉を続ける。修飾語句の in this town と for three years を続ける。

まとめると、

→ I've [I have] lived in this town for three years.

となる。

b 「たくさんのすてきな場所があるので、私はここに住むのを楽しんでいます」

まず、この文を2つに分けて考える。

(1) 「たくさんのすてきな場所があるので」

①肯定文：～あります

②時制：現在

③主語：場所が

動詞：ある

「～があるので」という理由を表す文なので、文頭に Because を置き、there are を続ける。(主語に「たくさんの」という形容詞がついている) また、「たくさんの」「すてきな」という二つの形容詞は、「数量を表す形容詞」→「性質や状態を表す形容詞」の順となる。

まとめると、

→ Because there are many nice places

となる。ただし、Because の文を先に書く場合、続ける文の前にはカンマ (,) を入れる。

(2) 「私はここに住むのを楽しんでいます」

①肯定文：～います

②時制：現在

③主語：私は

動詞：楽しむ

「ここに住むのを楽しむ」は enjoy に動名詞を続けて表す。「住む」= live を使うが、live は e をとって～ing をつけて動名詞にする。

まとめると、

→ I enjoy living here.

となる。

ここで、(1)と(2)の文をつなげてまとめると、

Because there are many nice places, I enjoy living here.

となる。

なお、(2)の文は、I'm [I am] enjoying living here. と現在進行形で表してもよい。